

plum



Soluzioni di lavaggio

Una soluzione efficace per un primo intervento di pronto soccorso per contrastare lesioni oculari e corporali



Impiego semplice e veloce in casi di emergenza



Estrarre il flacone dal contenitore.



Girare la mascherina per occhi nella direzione indicata dalla freccia fino a rottura del sigillo.



Reclinare il capo all'indietro e procedere al lavaggio.



In caso di danni meccanici lievi, è sufficiente piegare il capo in avanti e procedere al lavaggio.

**Importante:**

Per qualunque tipo di contaminazione, l'occhio deve essere lavato con un getto delicato e uniforme. Durante l'operazione, comprimere leggermente il flacone. Per ogni tipo di lesione o contaminazione oculare, rivolgersi al medico. Il lavaggio deve proseguire anche durante il trasporto al pronto soccorso.

Richiedeteci il nostro manualetto esplicativo relativo alle soluzioni di lavaggio da pronto soccorso per lesioni oculari e corporali!

Consegna tramite il partner commerciale:

[www.Arsitec.ch](http://www.Arsitec.ch)



**Programma di emergenza per gli occhi:**

ESPOSIZIONE A SPORCIZIA E A SOSTANZE NOCIVE	LAVAGGIO CONSIGLIATO	PROSEGUIMENTO DEL LAVAGGIO SINO ALL'INTERVENTO DEL MEDICO	TEMPO DI LAVAGGIO CONSIGLIATO
<b>Corpi estranei</b> per esempio polvere, sporcizia, schegge metalliche o di legno	Soluzione di lavaggio oculare Plum	Soluzione di lavaggio oculare Plum	Sciacquare gli occhi per circa 5 minuti fino a eliminare la sporcizia o eventuali corpi estranei
<b>Danni causati da acidi</b>	Ph neutro	Soluzione per lavaggio oculare Plum	Sciacquare gli occhi per circa 2 minuti
<b>Danni causati da alcali</b>	Ph neutro	Soluzione per lavaggio oculare Plum	Sciacquare gli occhi per circa 2 minuti
<b>Danni di diversa natura</b>	<b>Causati da sostanze chimiche</b>	Soluzione per lavaggio oculare Plum oppure a Ph neutro	Soluzione per lavaggio oculare Plum Sciacquare gli occhi per circa 2 minuti
<b>Danni causati da acidi, alcali e sostanze chimiche sulla pelle</b>	ph neutro	Soluzione per lavaggio oculare Plum	Lavare la pelle, ovvero le parti coinvolte del corpo, sino a quando non si avvertirà più la spiacevole sensazione di disagio.

**Importante!**

Grazie al programma di emergenza per gli occhi, sarà molto più facile eseguire un'analisi dettagliata di eventuali rischi professionali presenti all'interno della vostra azienda. Il programma illustra chiaramente come eseguire un lavaggio ottimale a seconda delle diverse esposizioni a sporcizia e sostanze nocive. Il programma di emergenza offerto da Plum potrà essere anche utilizzato per informare i vostri collaboratori e vi suggeriamo di esporlo a parete nei luoghi di lavoro ritenuti a rischio. Il programma di emergenza per gli occhi Plum è provvisto di espositore a parete!

plum

Plum A/S  
Frederik Plums Vej 2  
DK-5610 Assens  
Tel. +45 6471 2112  
Fax +45 6471 2125  
info@plum.dk  
www.plum.dk

06-2008

# Tenete d'occhio

la vista, perché pochi secondi sono decisivi per la sua sorte!

**La vista è uno dei nostri organi sensoriali più importanti.**

Pochi secondi sono decisivi per evitare di perdere o compromettere seriamente la vista. È pertanto necessario avere accesso veloce a una soluzione di lavaggio oculare in tutti i luoghi di lavoro nei quali esista il rischio di lesioni agli occhi.

**Incidenti causati da sostanze chimiche**

In caso di incidenti causati da acidi e alcali, ha inizio un processo di corrosione già nell'attimo in cui la sostanza nociva entra in contatto con l'occhio. In questo caso, si raccomanda l'impiego di ph neutro. Il prodotto contiene una soluzione di fosfato sterile (4,9%) che rende possibile una veloce neutralizzazione della sostanza nociva e il veloce ripristino del valore di ph naturale di 7.4 nell'occhio. Vi suggeriamo di richiedere le nostre schede di prodotto per ph neutro!

**Incidenti causati da corpi estranei**

Anche in caso di danni meccanici, causati per esempio da schegge metalliche o di legno, morchia e polvere, il tempo rappresenta un fattore prezioso. Per queste lesioni, con il veloce impiego della soluzione per lavaggio oculare si previene la permanenza negli occhi dei corpi estranei e quindi l'insorgenza di gravi danni.

Il lavaggio oculare Plum contiene una soluzione sterile di cloruro di sodio (0,9%) corrispondente al naturale ambiente salino di questo organo. In tal modo si impedisce l'insediamento di germi e batteri che possano causare infezioni oculari. Il lavaggio eseguito con liquidi non sterili (per esempio l'acqua pura) non garantisce spesso questa sicurezza.

**Semplice – sicuro – flessibile**



**Vantaggi del sistema di lavaggio Plum per la vostra azienda:**

**Soluzioni di lavaggio efficaci**

Adatto in caso di inserimento di corpi estranei e per neutralizzare sostanze chimiche negli occhi o nel corpo.

**Sistemi flessibili**

Grazie alle diverse dimensioni dei contenitori e delle relative postazioni, il sistema è adatto per essere impiegato direttamente sul luogo di lavoro a rischio oppure come soluzione da portare con sé.

**Sterilità e igiene**

Il prodotto si conserva sino a tre anni se non aperto. Non sono necessarie operazioni di manutenzione e pulizia dei contenitori. In questo modo si risparmia tempo sul lavoro e quindi sui costi. La data di scadenza è riportata sull'etichetta.

**Impiego semplice e veloce**

In caso di intervento di pronto soccorso, è possibile instillare la soluzione negli occhi nel giro di pochi secondi. Sull'etichetta sono riportate inoltre istruzioni per l'uso chiare e comprensibili, accompagnate da un testo esplicativo e da relativa etichetta con immagine descrittiva.

**Alto grado di sicurezza del funzionamento**

L'ergonomica mascherina si adatta agli occhi e rende possibile un lavaggio delicato e al contempo uniforme. Per questo prodotto è stata ottenuta la certificazione CE in conformità ai requisiti previsti per le attrezzature medicali. I flaconi sono conformi alla norma DIN 12930.

## Soluzioni di lavaggio per corpi estranei



**Flacone di lavaggio oculare Plum da 500 ml**



Flacone contenente soluzione sterile di cloruro di sodio (0,9 %). Provisto di mascherina ergonomica per occhi e coperchio parapolvere. Il flacone è adatto ad essere utilizzato come ricarica delle postazioni di lavaggio oculare e per l'impiego singolo. Conservazione: 3 anni.

Tempo di lavaggio:  
ca. 5 minuti  
Art. n. 4603  
Unità di spedizione: 12 pezzi  
Art. n. 4614  
Unità di spedizione: 3 pezzi

Conforme alla norma DIN 12930

**Flacone di lavaggio oculare Plum da 200 ml**



Pratico flacone contenente soluzione sterile di cloruro di sodio (0,9%), nella cassetta degli attrezzi, nella valigetta di pronto soccorso o in una custodia da appendere alla cintura, che può essere fornita su richiesta. Il prodotto è dotato di mascherina ergonomica per occhi e coperchio parapolvere. Conservazione: 3 anni

Tempo di lavaggio:  
ca. 2 minuti  
Art. n. 4685  
Unità di spedizione: 10 pezzi

Conforme alla norma DIN 12930

**Postazione di lavaggio oculare Plum con 1 flacone**



Dispositivo da parete con 1 flacone da 500 ml, supporto per l'attacco alla parete ed etichetta con immagine descrittiva inserita. Particolarmente adatto per un lavaggio oculare immediato e di facile accessibilità anche in ambienti di lavoro di dimensioni ridotte

Tempo di lavaggio:  
ca. 5 minuti  
Art. n. 4609  
Unità di spedizione: 1 pezzo

Dimensioni dell'etichetta con immagine descrittiva:  
300 mm x 90 mm x 3 mm  
Dimensioni del supporto per l'attacco alla parete:  
35 mm x 80 mm x 57 mm

**Postazione di lavaggio oculare Plum con 2 flaconi**



Dispositivo da parete con 2 flaconi da 500 ml, supporti per l'attacco alla parete ed etichetta con immagine descrittiva integrata. La postazione è dotata di specchietto e consente un lavaggio veloce e corretto sul luogo di lavoro quando è necessario un tempo di lavaggio più lungo.

Tempo di lavaggio:  
ca. 10 minuti  
Art. n. 4699  
Unità di spedizione: 1 pezzo

Dimensioni del dispositivo da parete:  
290 mm x 230 mm x 80 mm

**Postazione di lavaggio oculare Plum in cassetta da parete**



Cassetta da parete a tenuta di polvere contenente 2 flaconi da 500 ml, etichetta descrittiva con immagine integrata e specchietto. Particolarmente adatta per l'impiego in luoghi di lavoro caratterizzati dalla presenza di polvere e sporcizia (per esempio nelle officine). In caso di intervento di pronto soccorso, è molto facile e veloce da aprire.

Tempo di lavaggio:  
ca. 10 minuti  
Art. n. 4656  
Unità di spedizione: 1 pezzo

Dimensioni della cassetta da parete:  
265 mm x 227 mm x 110 mm

**Custodia da fissare alla cintura per flaconi di lavaggio oculare da 200 ml**



La pratica custodia può essere fissata alla cintura che consente di proteggere i flaconi da contaminazioni esterne. In caso di intervento di pronto soccorso è molto facile e veloce da aprire. La custodia è dotata di chiusura con velcro e di etichetta con indicazione del contenuto.

Art. n. 4692  
Unità di spedizione: 10 pezzi

Dimensioni della custodia:  
80 mm x 175 mm x 85 mm

## Soluzioni di lavaggio per sostanze chimiche



**Flacone a ph neutro da 200 ml**



Pratico flacone contenente una soluzione di fosfato sterile (4,9%). Indicato per la rapida neutralizzazione di sostanze chimiche come per esempio acidi e alcali. Raccomandato inoltre, per l'utilizzo personale, per esempio inserito nella cassetta degli attrezzi, nella valigetta di pronto soccorso e in una custodia da appendere alla cintura e disponibile su richiesta. È dotato di mascherina ergonomica per occhi, coperchio parapolvere e di etichetta illustrativa con le istruzioni per l'uso. Conservazione: 3 anni

Tempo di lavaggio:  
ca. 2 minuti  
Art. n. 4750  
Unità di spedizione: 10 pezzi

Conforme alla norma DIN 12930

**Doccia d'emergenza a ph neutro da 1 l**



Flacone contenente 1 l di soluzione ph di fosfato sterile (4,9%) in grado di neutralizzare velocemente ed efficacemente acidi forti e alcali presenti sulla pelle. Questa soluzione è sino a 50 volte più efficace dell'acqua corrente. Dotato di un nebulizzatore speciale che garantisce una distribuzione omogenea su una superficie estesa del corpo. Il flacone può essere tenuto sul tavolo da lavoro, oppure nella cassetta degli attrezzi, nei veicoli industriali e in quelli per l'assistenza ai clienti. Adatto anche per la ricarica della postazione principale. Conservazione: 3 anni

Tempo di lavaggio:  
ca. 2 minuti  
Art. n. 4736  
Unità di spedizione: 1 pezzo

Conforme alla norma DIN 12930

**Postazione di emergenza per gli occhi**



Dispositivo da parete con 1 flacone a ph neutro da 200 ml e 1 flacone da 500 ml di soluzione per lavaggio oculare Plum, etichetta con immagine descrittiva inclusa e specchietto. La fornitura comprende il programma di emergenza per gli occhi. È adatta soprattutto per l'impiego sul luogo di lavoro, dove sostanze chimiche e corpi estranei possono entrare negli occhi. Nota: anche dopo il lavaggio con ph neutro, si raccomanda di proseguire l'operazione con la soluzione per lavaggio oculare Plum sino all'intervento del medico.

Tempo di lavaggio:  
ca. 7 minuti  
Art. n. 4771  
Unità di spedizione: 1 pezzo

Dimensioni della postazione:  
290 mm x 230 mm x 80 mm

**Doccia di emergenza ph neutro da 1 l nella postazione**



Dispositivo da parete con flacone a ph neutro da 1 l, supporto per l'attacco alla parete ed etichetta illustrativa con immagine descrittiva. Va installato nelle vicinanze di ogni luogo di lavoro a rischio e non necessita di allacciamento dell'acqua. Integrazione funzionale alle docce d'emergenza fisse.

Tempo di lavaggio:  
ca. 2 minuti  
Art. n. 4737  
Unità di spedizione: 1 pezzo

Dimensioni dell'etichetta illustrativa con immagine descrittiva:  
300 mm x 90 mm x 3 mm  
Dimensioni del supporto per l'attacco alla parete:  
350 mm x 50 mm x 55 mm

**Postazione di emergenza per gli occhi**



Cassetta da parete a tenuta di polvere con 1 flacone di ph neutro da 200 ml e 1 soluzione di lavaggio oculare Plum da 500 ml, etichetta illustrativa con immagine descrittiva integrata e specchietto. La fornitura comprende il programma di emergenza per gli occhi. È adatta particolarmente per l'impiego nei luoghi di lavoro dove sostanze chimiche e corpi estranei possono entrare in contatto con gli occhi e laddove sono presenti polvere e sporcizia. Nota: anche dopo il lavaggio con ph neutro, si raccomanda di proseguire l'operazione con la soluzione per lavaggio oculare Plum sino all'intervento del medico.

Tempo di lavaggio:  
ca. 7 minuti  
Art. n. 4788  
Unità di spedizione: 1 pezzo

Dimensioni della cassetta da parete:  
265 mm x 227 mm x 110 mm

Un sistema **flessibile**